

**Puitplaadid. Proovivõtt, lõikamine ja kontroll. Osa  
1: Proovivõtt, katsekehade lõikamine ja  
katsetulemuste väljendamine**

Wood-based panels - Sampling, cutting and inspection  
- Part 1: Sampling and cutting of test pieces and  
expression of test results

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 326-1:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 326-1:1994 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 19.02.2002 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.02.1994.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 326-1:2002 consists of the English text of the European standard EN 326-1:1994.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 19.02.2002 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 15.02.1994.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 79.060.01

**Võtmesõnad:** katsekehad, katsetulemused, lõikamine, proovivõtt, puitplaadid

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

UDC 674.03:674.815:620.113

Descriptors: Wood-based panel product, sampling, test piece, cutting, test result.

**English version**

**Wood-based panels**

**Sampling, cutting and inspection**

**Part 1: Sampling and cutting of test pieces  
and expression of test results**

Panneaux à base de bois; échantillonnage, découpe et contrôle. Partie 1: Echantillonnage et découpe des éprouvettes et expression des résultats d'essai

Holzwerkstoffe; Probenahme, Zuschnitt und Überwachung. Teil 1: Probenahme und Zuschnitt der Prüfkörper sowie Angabe der Prüfergebnisse

This European Standard was approved by CEN on 1994-02-07.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## Contents

|                                                                                  | Page |
|----------------------------------------------------------------------------------|------|
| Foreword                                                                         |      |
| 1 Scope                                                                          | 2    |
| 2 Normative references                                                           | 2    |
| 3 Symbols                                                                        | 2    |
| 4 Definitions                                                                    | 3    |
| 5 Sampling                                                                       | 3    |
| 6 Test pieces                                                                    | 3    |
| 7 Expression of test results                                                     | 4    |
| 8 Test report                                                                    | 5    |
| Annex A (informative) Example of a cutting plan for plywood bonding quality test | 6    |
| Annex B (informative) Bibliography                                               | 7    |

## Foreword

This European Standard has been prepared by CEN/TC 112 'Wood-based panels', the Secretariat of which is held by DIN. It was submitted for Formal Vote and the result was positive.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by December 1994 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard specifies rules for the sampling and cutting of test pieces and the expression and presentation of test results, in order to obtain information on the properties of wood-based panels.

NOTE: This standard does not cover the sampling and cutting of test pieces for the determination of characteristic values for structural design. The required tests are to be carried out on medium-sized test pieces according to the specifications given in EN 789 using the minimum number of panels to be sampled according to EN 1058.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 322

Wood-based panels; determination of moisture content

EN 323

Wood-based panels; determination of density

## 3 Symbols

### 3.1 Letter symbols

|                            |                                                                                                                                                                               |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $m$                        | number of test pieces cut from each single panel of the sample in each direction                                                                                              |
| $n$                        | number of panels taken as sample (sample size)                                                                                                                                |
| $N$                        | number of panels in one inspection lot (inspection lot size)                                                                                                                  |
| $L_{5\%}^q, U_{5\%}^q$     | lower and upper 5 %-quantiles of the sample estimate of the standard deviation calculated from test values or measurements                                                    |
| $s$                        | estimate of the standard deviation calculated from test values or measurements                                                                                                |
| $s^2$                      | estimate of the variance calculated from test values or measurements                                                                                                          |
| $s_{w,j}^2$                | estimate of the variance within a panel, $j$ , of the sample                                                                                                                  |
| $s_{\bar{x}}$              | estimate of the standard deviation for panel means                                                                                                                            |
| $s_{\bar{x}}^2$            | estimate of the variance of panel means                                                                                                                                       |
| $\bar{s}_w^2$              | estimate of the mean variance within panels                                                                                                                                   |
| $t_n$                      | single-sided 5 % $t$ -value of a normally distributed sample of $n$ panels                                                                                                    |
| $x_{ij}, x_{ijkl}$         | single test value or measurement                                                                                                                                              |
| $\bar{x}_j, \bar{x}_{jkl}$ | mean value (arithmetic mean) of the $m$ single test values (or measurements) or of a group $k$ and/or $l$ of test values (or measurements), obtained from a single panel, $j$ |